

## lis Gnovis

## ■ UDIN. Messe par furlan



A Udin, la Messe par furlan e ven cjantade sabide ai 22 di Avrîl aes 5 e mieze soresere, li de capele «de Purità», daprûf dal domo (cun Radio Spazio che le trasmet sul moment). E compagnarà la celebrazion la Corâl di San Canzian di Craûl. Al disarà messe pre C. Marchica.

## ■ CODROIP. Leturis e laboratori in biblioteche



«Contis in biblioteche» al è l'event dedicât ai fruts (dai 5 ai 8 agns), inmaneât te sale conferencis de Biblioteche civiche «Don Pressacco» di Codroip, joibe ai 20 di Avrîl, tacant des 5 dal dopomisdì. Lis leturis a son proponudis de letore volontarie Lucia Zanello; po dopo, al è providût un laboratori par cure dal grup «Ragazzi si cresce di Codroipo». Lis ativitâts a son par no plui di 20 partecipants. E covente la prenotazion scrivint a [biblioteca@comune.codroipo.ud.it](mailto:biblioteca@comune.codroipo.ud.it) o clamant il numar 0432-824630.

## ■ PRISSININS. «Cjoche di mont e di libertât»

A Prissinins, te sede dai Alpini, sabide ai 22 di Avrîl, aes 6 dal dopomisdì, Angelo Floramo e Paolo Forte a proponin «Cjoche di mont e di libertât». L'event al è insuazât tal program cetant siôr di appuntamenti proponût in ocasion de «Fieste de Patrie dal Friûl», che al finarà domenie ai 30 di Avrîl, aes 8.30 sot sere, li dal auditorium dal paîs cul concerti dai «Flk», formazion de Basse furlane che e festeze i 30 agns de prime opare musicâl.

## ■ TARCINT. Comedie in marilenghe cun «Kapiti»

Inte suaze de rassegna «Una sera a teatro», sabide ai 22 di Avrîl, aes 8.45 sot sere, te sale polifunzionâl dal Margherita a Tarcint, la compagne «Kapiti» di Paulêt e puarte in sene la comedie in lenghe furlane «Cume Sisilis» di Dario Bulfone, pe regjie di Oxana Voytenok. Jentrade di 4 euros. Pe prevendite dai biliets e informazzions: 347-8322520. L'event al è promovût de Pro Loco Tarcento in colaborazion cu la Pro Segnacco e il patrocinio dal Comun.

## ■ CJASTEONS DI STRADE. Spetacul cun «El Ravoncli»

Te suaze dai events prontâts in ocasion de «Fieste de Patrie dal Friûl», sabide ai 22 di Avrîl, aes 8.30 sot sere, li dal Teatri comunâl di Cjasteons di Strade, spetacul teatrâl dal titul «No ducj i laris a vegnin par robâ», presentât de compagne locâl «El Ravoncli».

Miercus 19 S.te Eme di Gurk vedue

Joibe 20 S.te Sare di Antiochie

Vinars 21 S. Anselm di Aoste

Sabide 22 S. Teodôr vescul

Domenie 23 III Domenie di Pasche

Lunis 24 S. Ermini vescul

Martars 25 S. Marc evangelist

Il timp Zornadis serenis



Il soreli

Ai 19 al jeve aes 6.14 e al va a mont aes 19.59.



La lune

Ai 20 Lune gnove.

Il proverbi

La prime ploie d'Avrîl il cai al salte fûr dal so covil.

Lis voris dal mès

Intai zardinut si met in tiare lis patatis des spadis a misure juste, si divit lis sanmartinis par che a menin ben e che a vegnin disest.

## Grande partecipazion pe «Fieste de Patrie»

Tes celebrazions di Caprive protagoniste la bandiere dal Friûl



La Messe celebrade par furlan, cun leturis e preieris ancje par sloven e todesc

E je stade pardabon une fieste grande - cun tante partecipazion di public e di autoritâts - chê lade in sene a Caprive domenie ai 16 di Avrîl in ocasion de «Fieste de Patrie dal Friûl». Tes celebrazions de 46ste edizion e je stade protagoniste la bandiere dal Friûl: cun di fat, l'Istitût Ladin Furlan «Pre Checo Placerean» e la ARLeF-Agenzie regionâl pe lenghe furlane a àn dât al artist marcesan Francesco Pellegrini la incarghe di fâ une riproduzion fedêl de bandiere storiche. La copie e je stade presentade in maniere uficiâl dilunc de cerimonie civil. Di cheste edizion indenand e sarà il «testemoni» che i sindics che a ospitin la Fieste si scambiaran di un an a di chel altri.

La manifestazion - organizade dal Comun dal Friûl orientâl cu la poie de Region Autonome Friûl-Vignesie Julie e de ARLeF, in colaborazion cul Istitût Ladin Furlan «Pre Checo Placerean» - e je tacade cu la esposizion de bandiere dal Friûl, acompagnade de bande «Città di Cormons». La Messe par furlan, cun leturis e preieris ancje par sloven e todesc, e je stade acompagnade dai cjants dal «Polifonico Caprivese» e, finide la funzion, i «Scampanotadôrs dal gurizan» a àn sunât di fieste. Lis celebrazions a son ladis indenand tal Centri civic di Caprive cu la cerimonie civil. Tancj i sindics e i rapresentants dai

comuns furlanofons che a àn partecipât ae zornade di fieste, insieme cul paron di cjase, il sindic di Caprive, Daniele Sergon. «O calcoli che al sedi impuartant creâ moments di riflessione su la storie dal Friûl - al à sotlineât Paolo Paron che al à la funzion di president de ARLeF -, duncje lis celebrazions de Fieste e la ricorence dai 3 di Avrîl a son fundamentâls, stant che nus permetin di lâ fin aes nestrîs lidris, ma cuntun voli simpri bande l'avignî e lis gnovis gjenerazzions. Vuê il 76% des fameis al sielç di fâ studiâ a scuele il furlan ai fis, e in cheste maniere ancje di permeti ai plui piçui di cognossi il passât e lis tradizzions dal teritori là che a vivin». Ancje Geremia Gomboso, president dal Istitût Ladin Furlan «Pre Checo Placerean» al à evidenziât la percentuâl alte di fameis che a sielzin pai lôr fis il furlan a scuele declarant il desideri di «une gestione de scuele plui autonome». Al à ancje sotlineât la impuartance di celebrâ la Messe par furlan e marcade la impuartance de predicje fate vie pe Messe, dulà che

e je stade esprimude la impuartance dal ûs des lenghis minoritariis. Entusiast il sindic di Caprive, Sergon: «O sin contents di podê rapresentâ la identitât furlane, tant fuarte in chest teritori. Un testament culturâl che o vin vût e che o sin daûr a puartâ indenand cun determinazion. O dis fuarte, parcè che une comunitât di 1.600 abitants che e esprim un grup folcloristic cuasi centenari (95 agns intal 2024), un còr polifonic che al à un repertori ancje in lenghe furlane, scritôrs, artiscj e variis personalitâts che in chescj agns a àn puartât indenand la valorizzazion de culture e de lenghe furlane, par nô nol è pôc. Al è ancje par dutis chestis resons che o sin contents di ospità chi, vuê, la Fieste de Patrie dal Friûl».

## Messâl par furlan, tal mès di Mai la decision de Cei

Inte suaze de «Fieste de Patrie dal Friûl», che si è tignude domenie ai 16 di Avrîl a Caprive, bons. Guido Genero, vicjari gjenerâl de Arcidiocesi di Udin - che al à celebrât la Sante Messe adun cun pre Maurizio Qualizza e pre Italo Gerometta - al à fat savê che la prossime assemblee de Cei - Conferenza Episcopale Italiana (vâl a di la assemblee permanente dai vescui talians), ae fin di Mai, e à in agjende la aprovazion dal messâl in lenghe furlane. «E sarès la prime volte che in Italie si ricognòs come lenghe liturgjiche une lenghe definide de Cei tant che «regionâl», a son stadis lis peraulis di bons. Genero.

## Tradizzions furlanis dal mès par cure di Mario Martinis

## SANT ZORZ E SANT MARC

Tai ultins dis dal mès di avrîl il calendari de Glesie romane al memoree doi sants che a verin un cult une vore larc massime tes popolazzions rurâls. Ai 23 Sant Zorç, il cavalir che al batè il drâc (alegorie di une figure solâr che trionfe sul scûr in chest periodi dopo dal ecuinozi) e il 25 Sant Marc, l'evangelist. Lis dôs fiestis a son diventadis datis-sueis tes zonis agriculicis, par vie de lôr favorevule colocazion tal calendari rivuart aes voris dal cicl e de fase de nature. Cundiului, la fieste di Sant Marc si cubie cu la celebrazion de Rogazion Maiôr, ven a stâi cu la liturgie cristiane che consacra la campagne te gnove stagion. In tâl maniere, chestis dôs fiestis santorâls, adun cu la Rogazion, a vignirin a jessi une sorte di «isule» liturgjiche parmîs dal divisori de Vierte (mieze stagion), o ben intun altri pont decisif dal an, colme de gjerminazion de vegjetazion e de prime fase des voris agrariis. Cussì lis fiestis di Sant Zorç e di Sant Marc a meterin adun cetancj simbolisims e tradizzions populârs.



Tal teritori de Republiche di Vignesie, la fieste di Sant Zorç e jere une impuartante scjadince juridiche; invezit te Slavanie il ton de mosfere prime di cheste date al vignive tignût «vieli», invect dopo chel di al jere considerât zovin e al dave indicazioni sul andament de meteorogjje fintremai al solstizi di jugn. Cu la fieste di Sant Zorç si vierzeve ancje la stagion dai pasqui libars tes armentareçis e tai comunâi, stagion che sarès finide dome cu la fieste di Sant Michêl (29-IX). In Friûl al jere invezit Sant Marc a dà previssions atmosferichis cul so «puint» (arc di Sant Marc), biel che tal Friûl di soreli a mont il 25 di avrîl (Sant Marc fortajêr) e jere la usance di lâ tal viert, li che si cusinave la fertaie cul salam. Al è ches il timp dai prins riclams dal cuc, che pai agricultôrs al jere segnâl di inviament di ciertis voris de campagne (Al cjante il cuc, grant lavôr; e je ore di meti sorc par dut), intant che lis fantatis che vevin di maridâsi dal so cjantâ ritmât a gjavavin fûr indicazioni rivuart ae date dal matrimoni.